

100

本館開設上海英租界三馬路卽漢口路九十號門牌

廣州亂後之餘話 ○由西四月二十九號至五月四號一星期內由廣州遷出之華人共有二萬之多其中遷往香港者五千餘人(字杯報)

擬以津浦路款五十萬買公債票

出洋最多每年約可輸入貨銀三百萬
今盜賊如此各省商民皆爲裹足故商
即稟戶藩并詳陳近狀王方伯已將劉
令調省改委實缺薩大令到任以爲整

[illegible][illegible][illegible][illegible]

新戲片刻已


到刻已

散痛氣急肝

乙 肺病元大止一痛氣不
 損小愈視痛不無傷
 元不不傷風分理無
 上牛中傷風分理無
 醫當上牛醫上肺肺肝

售出布油
 請美貨布上英
 啟美買賜其兩等國
 最可願多布黑名
 時也者價等油廠
 洋 諸廉類布所
 行 來物存產製
 丸濁白止立
 治淋濁白濁赤白帶下等症
 功效如神
 每瓶售銀二角
 總發行所
 上海英大馬路
 德大藥房
 經理人
 德大藥房
 經理人

[illegible]


 此藥專治
 包醫靈丹
 治一切瘡毒
 疔瘡 癰疽 疔毒 瘰癧 痔瘡 脫肛 漏管 瘻管 痔瘡 脫肛 漏管 瘻管 痔瘡 脫肛 漏管 瘻管

[illegible]

● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

▲**南省出產衰敗之現象**
 南省出產衰敗故工商大受逼迫於各行省。近年因於重稅苛捐之下，不能與外貨競爭。於各物之市成本愈重，銷路越趨越窄。出產物品莫不大為減色。故本年春間稅款（向以春日收稅最旺）較之去年短絀。倍諸各稅員咸紛紛請減比較而大吏尙不知惜日思增稅加捐豈亦不思之甚者。

▲**優敵師範風潮之劇烈**

轉省優級師範學堂現又因飯菜不

▲有僑界與自治會衝突案之批示

郵傳部自治會假鳳壽寺爲自治公所嗣有僑界滋鬧內道粉紛稟控省憲及當時各團體節節屢詳本報近又有該寺僧囑囑

郵縣稟稱鄆邑各自治公所借用庵

屋係在相用寺院章程未定以前似應循舊章辦理等情當經本處據詳請示茲經核議准奉批飭該縣遵照嗣又據該縣稟稱該縣紳士會議員不受監督開枝辦理等語到司此復詳詳不遵批開大令小寺院應酌量裁併所有產業一律由地界官保護奉有明諭此不在地方官管轄即於自佔公所用寺等既准爲定案卽於自治進行並籌備前將該縣稟到院據

學住持實屬干涉自治範圍以外之事

受地方官監督。應該縣鎮鄉自治章程
凡屬自治有關係各職員由該縣切實檢
查。第一百零六條由該縣酌量維持
現經成立本據內類頗多。維持
在案是鄧縣縣自治公所借用萬壽寺
附設警察廳不聽即由該縣酌切檢
屋本已奉准作爲定案該等自不得
有異議主該縣自治會有無關痛事
有自治監督就近核辦理該等亦

▲僧界開會之預告

波僧教育會又定於本月十六日開特
大會日前復知單邀請各寺僧衆蒞
察該處得厝際有不傷一處屍身並未
有衣服昨日昨在該處附近之團防局內
去獲男名謂與此案頗有關係云
▲蘇省商品陳列所定期開幕
查商品陳列所擇於本月十五日上午
十時在丁州東門外開

入蒞視昨承惠入場券優待券各五

[illegible]

入令前往勘估稟候撥款興工改建一面已稟

調驗煙員
○ 煙館公所第六十二次調驗大湖水師四營
○ 朱和與吳春陳金楊德泰朱壽泰朱壽五員於十
由陸監官劉國瑞開信備同進所查驗矣

凌賓海憲奪銀哀
○ 人凌賓海候選知縣弟日銀管以一
○ 盜竊公所科長壽縣院 辦處醫藥監藥局各
○ 大寒手勢不弱不近日病傷甚重而體
○ 船公科長壽縣院 辦處醫藥監藥局各
○ 船公科長壽縣院 辦處醫藥監藥局各

該員竟未獲另調一差不免令嘗之憾云

▲土棍毆傷巡警續誌

車站附近新屋由上海文明影戲園開演派警巡警當巡流有意尋仇毆傷巡士受傷一節已誌本報茲悉該園演戲每售洋一角婦女親居其間聞失竊彈壓巡士欲在一般下流者看搜其身時積此怨惡以故肇事。昨日已聞毆警風聲及至初十夜棍案至一百餘人西區巡士亦已略作

餘名不穿警服雜在戲場迨一聞

倭陷阿爾博存一息性命保當揭拿
 此方嚴勢甚洶海巡士張水桂等覓
 傷而回傳聞雖已送縣經提督劉
 陞中令一訊押而民營之風潮尙未平靖
 彰顯國被毀什物無多華英兩呂醫
 楊晏安孝廉已圖不圖主暫行停渡
 全將船寄寓房屋
 四月十

此消息

100

100

10

[illegible]

本棧開設東邑已有年所茲因遠東京路久已馳名本號分設上洋石路中已有四十餘年矣子二十餘年老識花邊
發售迄今特號專辦各色鮮色配合冰色之清酒香之釀皮酒玫瑰露五加皮等酒味必改而新樽裝久如舊酒氣軒
一角本主人專心磨煉原庄正色之酒香之釀皮酒玫瑰露五加皮等酒味必改而新樽裝久如舊酒氣軒
因全本號開於十三日起大減價一錢并燒酒商等購酒認明本號主人不致誤
本主人謹啟

婦科靈藥
中將湯

中將湯主治効用 此藥專治婦科諸症。如子宮虛冷、白帶赤帶、胎前產後諸症、惡阻、吞酸、吐水、難產、小產、經水不調、經期不順、或經前經後下腹痛、經逆經衰、發起、火氣手足酸痛、頭暈、眩暈、復治男女感冒、風寒、及痛癢等諸症。奏効如神。誠救苦之妙藥。濟世至寶也。

房藥大堂天順村津京東本日舖本湯將中
局藥書司公亞東海上處發批總
售寄有均房藥大埠各國中



加贈赤金厚飾金表洋鐘贈者注意

本藥房自定紀念贈券日期本謂贈贈 惠顧諸君不料一月未滿所定二萬紀念券及貴重品物已將罄盡而外埠逐日紛紛函購者不加贈彩券殊負願顧者之本意不得已於四月初一日起特增紀念券一萬張彩物七千元聊補遠近願顧之盛意此次加增彩物皆赤金首飾金表洋鐘一切適用之品無論遠近函購均由公証人臨時封號得彩毫無虛偽惟代寄彩物費項須由購主自認欲以廉價而得貴重品者請速來購幸勿過期而自誤也茲將續添彩物開列於左

設本藥房自創以來而所以自來血爲大宗其有功效
久經海外內外以及以表本藥房慎重衛生製煉
精良 膏散丸丹藥到春回固原係在廣東省城不遠千里
特將運道至上海星加坡各埠分售處均有代售如蒙賜顧
不收郵費自便
三月十五日起至四月十
五日止凡購本藥房各種以**紀念券**
彩物 所有彩物均照票內開列之數名目均可於校場邊外附捐
幸勿失此最好之機會

五洲大藥房紀念贈券

注意

同胞

這個紀念大贈券已經沒有

幾個月快來快來

[illegible]

加贈彩聯柒千元
紀念券一萬張
廣告

[illegible]

張三弟報聞新

本館開設上海英租界三馬路卽漢口路九十號門牌

專治小腸氣立刻見功

本藥係由名醫秘傳，選用上等藥材，精製而成。凡患小腸氣者，不論男女老幼，服之立見奇效。此藥能理氣止痛，消腫化滯，誠為居家旅行必備之良藥也。

每瓶售價大洋一元二角，各大藥房均有代售。

開闢公費會迄今已歷多年究沿海各處懸掛洋旗之風是
何漸少亟應切實調查以觀成效希即轉行江海關道及商務
員員確查詳咨以資考證等因希即查明具報以便咨覆云云
案由觀察分別傳諭內外各關員切實考查矣

移提陳文內開蘇拯憲程密電據浙江士民陳詩等稟有陶仲
龍君之遺妻捐集窮人入塲券每人三元

○公共公廟寶鼎員接無錫金
縣來文內開蘇拯憲程密電據浙江士民陳詩等稟有陶仲
龍君之遺妻捐集窮人入塲券每人三元

○與杭州湖墅裕泰米行董山人來蘇乞令華倫發其庫之買
談次宋私販糧米出洋以致米價飛昂民不聊生求請提辦
此札飭該縣迅將該次宋拘拿辦等因茲查該現在避匿

藥房的眞
第一紅丸
名曰
羅威氏
紅血輪補丸
紅血輪
三字爲本
藥房一家
獨有之商
標此丸誠
各紅丸中
之第一上
品也

此丸乃本
藥房的眞
第一紅丸
名曰

紅血輪補丸固本子宮丸沐浴海水晶又名自來電
記念期內買一瓶送一瓶

女界之寶丹

羅威氏紅血輪補丸爲全球女界人必不可少之靈驗寶丹也凡體虛血滯經水不調或經水淡滯或瘀滯或數月一行或一月數行以及經痛經冷赤帶白帶大至受孕或經海輪自自然之體功生相輔而行如子宮無力行經此藥能強健子宮滋補新血則月經不行而耳目耳若受孕後月經自然停止此時子宮全部行經之宮健而爲生長胎兒全體之用若仍照常服此丸亦即移其功力而爲滋養胎兒并強健子宮爲生胎之用此藥之妙妙誠有不可思議者也至於無病婦女能按月常服此丸則血脈充足精神活潑心志愉快食量增加大便通暢種種子宮疾病自然消解於無形誠乃有病治病無病養血之聖品而謂女界老幼人人不可少之寶丹其誰曰不宜哉

羅威氏紅血輪補丸羅威氏固本子宮丸即日發行買一瓶送一瓶

羅威氏紅血輪補丸羅威氏固本子宮丸即日發行買一瓶送一瓶

發行大記念

電浴海水晶又名自來電尙未到滬特先布告俾衆週知藥到再告


沐浴海水晶

又名自來電

發行所上海棋盤街羅威藥房啟
羅威牌各種家用良葯記念期內
買一瓶送一瓶

四月十五日 起減價半月

此丹國萬字牌皮酒係用麥精槐花及礦水釀成曾賽會於英法美等國獲獎頭等獎牌

 六面稱為天下第一皮酒各國帝王因之常年御用較之市上所售用麩皮及平常水所釀者大不相同識者自能鑒別

賜顧諸君請移玉本行面購可也

寶隆洋行謹啟

[illegible]

藥要病血
藥門信嗽日錢切血病錢
房內購舒水富傷吐血此
北諸每道日血咳血者有
城則料痛止痛更不枯內
脚上水根登服男內必
海元一在再服男內必
相小外愈服者漏女傷
家東咳咳幾一咳治血

肺癆心狠乃真
藥各來究醫退去衣洋兩子

告廣司公限有灰洋新啟

本公司新到各式洋灰，其色澤純白，質地堅硬，經久耐用。凡建築房屋、修築道路、鋪設地磚等，均極適用。現已運到大批，歡迎各界光臨選購。本公司地址：新加坡大馬路門牌一百號。



本公司新到各式洋灰，其色澤純白，質地堅硬，經久耐用。凡建築房屋、修築道路、鋪設地磚等，均極適用。現已運到大批，歡迎各界光臨選購。本公司地址：新加坡大馬路門牌一百號。

本公司新到各式洋灰，其色澤純白，質地堅硬，經久耐用。凡建築房屋、修築道路、鋪設地磚等，均極適用。現已運到大批，歡迎各界光臨選購。本公司地址：新加坡大馬路門牌一百號。



本公司新到各式洋灰，其色澤純白，質地堅硬，經久耐用。凡建築房屋、修築道路、鋪設地磚等，均極適用。現已運到大批，歡迎各界光臨選購。本公司地址：新加坡大馬路門牌一百號。

眼鏡鼻銀金製自

[illegible]

實稱不秋也謂好友
 佳釀實為德事又知
 助用以來皆不更妙乎
 上海江西路嘉泰洋行啟

捷運品佳釀所造成
 國從未通知此美酒
 已經歷年久陳漢口
 之於賓友佳會時當人

青 州 水 門 汀 有 限 公 司 所 出 之 品 爲 素 香 滑
 門 汀 爲 東 方 最 上 之 品 爲 造 陰 溝 管 燈
 青 府 所 信 用 用 以 製 造 陰 溝 管 燈
 州 火 磚 避 火
 泥 及 瓦 片
 水 等 物 堅 美
 無 匹 近 者
 門 新 牌 疊 出
 汀 圓 路 八 號 新 旗 昌 洋 行 議 價 購 辦
 欲 知 用 法 詳 情 者 本 行 亦 可 奉 生
 新 旗 昌 洋 行 謹 啟

每 易 魚 目
 混 珠 最
 商 賜 顧 者
 祈 認 明 號
 號 圓 圖

香港各界人士
明辨是非
洋行
明
告廣別特鏡眼目養售專

201

精印楹聯
 何陳翁
 趙鄭張
 劉王哥
 聯界三上
 桑雲軒謹

新到

倫敦布廠改良留聲機器戲片

唱聲角內廷供奉所唱京都梆子

明博物院路一二一號門牌

上海

售原字盤路惟記新號

COLUMBIA

GRAPHOPHONE

高麗 鼓打樂 樂器 樂舞 樂等
 皆聲音 洪亮 并製之
 堅固 久用 無傷 貴
 客 愛顧 曲者 請 駕
 臨 小行 試聽 不取 分
 文 如蒙 垂青 批發 格
 外 克己 以廣 招徠 認
 總經理 老普 隆洋行 啟

洋行
 號六十三路馬大英海上設

已上納增廣或打客遊麗人眼識時必爲
遇各有負誤平力時此新尤以合良居
牌價廉其人其前所無大最光麗尤能多
光顯色功片斷無余跡若彩色目之數倍
此色即印於形無以較勝之力顯而色
佈千變目早較新價廉與中而色尤
片以無已能片式貴已廣較顯麗矣天

包
蘇
德
生
根

行洋記

批斥發封能華寺 ○本邑西南鄉能華寺留年輕女尼爲該處紳士朱斌等捏情稟呈瀋道請爲批飭查對等情已誌前報茲悉觀察批以該寺僧人胆敢容留女尼姦宿實屬不法已極仰上縣澈查迅即發封並提該僧人嚴懲懲辦以爲不守清規者戒

祖習在縣憲控被選議員史恩及胡文達吳紹基梅堯等案有嗜好吃食洋煙等情當奉田大令委派法華司習二尹押同兩造在輔元堂監察驗訊各情已登前報茲悉此案業經大令由二尹稟請大令核示送發前報茲悉此案業經大令

該粵東某周書祖習自有書子及送發前報茲悉此案業經大令

斷究端緒議員 ○西鄉濱河河涇區自治議員陳夢周唐

商團聯合會之助款者 ○商團聯合會成立以來女界中頗表同情昨浦東義仁實志賢育賢三女士致函該會助洋三元另有口步青君助洋二十元怡康號願長根君助二元胡麟宮吳富兩君助二元刻由該會分別致謝矣

請差便所之效果 ○南市裕記等號前日聯名函請城台公所差巡衛士以保護該號前日聯名函請城

將該船撞沉貨俱漂失無存當時該輪並不停機施救迫由船中男女大小七口從水中撈起查看時該輪早已遠遁無從追究昨日鄭已回港向該行報明被災情形並已將船撈起貨俱沉沒須向該輪追賠損失業已稟縣請示一面懸有重賞招尋一輪下落以資更起之交通云

○英領事記洋行控官大肚鼓吏袁蘭齋不負刑責昨
晨由巡捕房解部阿金傳案與該員會辦英領事判袁交保候審期
會訊○顧榮公按注少卿楊揚奏差逃押島由探報據憲請訊官判刑後處
拜四訊結○美捕房第四百另七號印捕整日天無林停車橫路阻礙反
對由捕房解部阿金傳案與該員會辦英領事判袁交保候審期

鄭會亭與謝順亭事以同姓子交在妻氏領內王通冲左田氏分別押兩
 難陳茂同聞釋○鄭王氏等當任山施族氏誘拐女同毛註由捕房解解中西
 官訊得係王氏之未婚婿周風阿交王氏同撫養俟十六歲擇吉迎娶
 王氏女如以緣有將周等交配配歸周事惟係自問配氏無干釋釋○楊雲
 楊雲阿正誘拐伊兒兒花女價賣於勞合路念九號妓院內因娼昨由捕

○陳耀祺王榮宗同往寶昌隆造戲由王持送外
法警公堂案 ○陳耀祺王榮宗同往寶昌隆造戲由王持送外
昌隆實事仍和組經英瑞同商深將王陳一併拘捕該影戲全毀
前情英探羅蘭同訊詳又有英差老德雷爾稱移移移移移移移移
係金戒上刊有各等銀牌號有銀名各求再強辯陳王供認不諱悉可

領餉使尚未發給，該官人洋行保單二十四天，付與該公司，結得邦人寶仁之銀半，頭等船租果爲該官人入証，一併向該公司要求訖辦賠之銀供供不諱，官以原告在華果列賊証供過上程局核辦。

公捕房房記 ○有恒陽四某日人家之大門自晚偏打人胡林金片即印發捕捕頭巡捕醫院驗訖，聞人某神會說，捕頭劉某衣衣被殺。

來函

(二)

中國公立醫院總理沈仲禮觀察致上海道劉襄藻觀察書

沈所候懸牌招領
串竊鉅款 ○彙司洋行控用人沈福林串竊金銀鈔票
現洋六千餘元 案昨晨由探解送公堂公譚請究官判押候
美領賞期觀察
惠勞誌謝 ○上海救火聯合會因經濟困難演戲集資

○王爺到縣城縣亦華田大令新張王侯在徐家驛辛酉臘月爲夥昨有隨從誤認向鄉紳中硬買竹竿不遂兩兄小見而大向之喝阻千鈞反發糾衆店駁打傷求究大令得供兩兄行轅得頭面竟無傷信情所控支離何能查明再核○曹縣李榮甫假冒牌號○情前晚率帶委員承明

府訊得道造供各執判會傳拘程連店夥移陳子吳胡良並黃炳所派曹店代表庫小榮等到案再訊並傳拘檢是日黃陳等稟驗屍備

南河魏刑所案 ○江北人宋小江在魏所控同鄉人張文張瑞端一案迭經裁員研訊訊道供到執奉判均勒交魏所候查明復奪等語迭經前兩軒

悉前午午後呼罵又南河魏刑則有據經江江魏控稱小江的拉度日契製在

[illegible]

敬啟者裡相界居民主視羣等國稱近來各坊肆所售豆油氣味惡劣食之每易致疾貴院鄭重民命講求衛生應請迅飭調查將各坊肆豆油細加化驗如果攪有雜質亟請地方官設法示禁等情前來當經飭人分向大東門西門北至沈家灣等處

衛生嗣後並擬由敝院按月調查一次如再放違卽隨時呈請
貴署飭縣從嚴科罰以昭炯戒爲此具函尙祈察核施行無任
盼切
(一)

單教目已用的娘姨把所有預備臨產用的東西通通放了手
 邊口却交代他不許對家裡衆人講起大約在地的意思未嘗

他這如今的瞞人原不過是他自己已要瞞瞞人并不是事理上認真要瞞人的自然。而然那疼痛一切便沒有真與私生子的惡得住了。因而一個人睡在床上翻來覆去的亂滾漸漸的有

來過了產門。竟在產門裡伸出一隻手來了。這種現象在那無知識的老娘說起來。叫做討鹽生照實。在這理考究起來。確實實是由於產婦臨產未罷合法之故。

(未完)

Table with multiple columns containing financial data, including stock prices (e.g., 華安公司, 華北水泥), exchange rates (e.g., 金銀, 匯票), and commodity prices (e.g., 米麥, 豆油). Includes a small section for '本館大京山田安民大藥房'.

Advertisement for 'Yamatara Die Jansan' (胃活) medicine. Features a central illustration of a man in a suit holding a bottle. Text includes '世界獨一' (World's Only), '消化之能力遇有侵襲則不但不能活動... 本藥房所售胃活專治', and '經理處上海東亞公司書藥局'.

Advertisement for '世界獨一' (World's Only) medicine. Includes the text '介紹名醫' (Introducing Famous Doctors) and '博山招股大票' (Bo Shan Share Large Ticket). Features a small illustration of a person.

Advertisement for '九三寶丹' (Jiu San Bao Dan) medicine. Includes the text '常備衛生靈藥' (Essential Health and Life-Saving Medicine) and '曹健庵專治咽喉目疾外科' (Cao Jian'an specializes in throat, eye diseases, and surgery). Features an illustration of a person.

Advertisement for '蘇州聯慶成京貨店減價廣告' (Suzhou Lianqingcheng Beijing Goods Store Discount Advertisement). Includes the text '大川洋行各種機器廣告' (Dachuan Yanghang various machine advertisements) and '上海通濟隆廣告' (Shanghai Tongjilong advertisement).

Advertisement for '痔瘡外治妙藥' (Hemorrhoid External Treatment Miracle Medicine). Includes the text '痔瘡內服靈丹' (Hemorrhoid Internal Efficacious Pill) and '痔瘡外治妙藥'.

Advertisement for '痔瘡內服靈丹' (Hemorrhoid Internal Efficacious Pill). Includes the text '痔瘡外治妙藥' and '痔瘡內服靈丹'.

Advertisement for '華安公司' (Huawan Company). Includes the text '華安公司' and '華北水泥廠股份有限公司'.

大清宣統三年
四月十三日

新報

SIN WAN PAO, LTD., 19, HANKOW ROAD

西曆一千九百十一年
五月十一號

本館設在上海英租界三馬路即路口九十九號門牌

上海匯豐銀行及虹口分行告白
本行資本一千萬圓 實收資本五百萬圓 公積金一百萬圓 總行設在上海 分行遍設各埠 凡有存款 匯兌 買賣 代理 等項 均極妥速 利息優厚 凡欲往來者 請向本行接洽 此布

源大當內源源泰莊聲明
本莊因業務需要 遷往新址 凡有舊欠 請速來清 此布

濟世局至善堂勸募
本局為救濟貧民 特設此堂 凡有捐款 請向本局接洽 此布

包愈咳嗽斷根
本藥專治咳嗽 痰多 氣喘 等症 功效如神 凡有患者 請速來購 此布

包愈白濁永不復發
本藥專治白濁 淋病 等症 功效如神 凡有患者 請速來購 此布

老龍竟能復聰
本藥專治耳聾 耳鳴 等症 功效如神 凡有患者 請速來購 此布

立止婦女白帶最速法
本藥專治婦女白帶 經閉 等症 功效如神 凡有患者 請速來購 此布

包愈白濁永不復發
本藥專治白濁 淋病 等症 功效如神 凡有患者 請速來購 此布

專件

湖南巡撫楊文鼎奏陳第五屆籌備憲政成績摺

奏為湖南第五屆籌備憲政成績摺 奏陳 奏 聖鑒事 竊查湖南第五屆籌備憲政 業經奏准在案 茲將該屆籌備成績 彙摺具陳 伏乞 聖鑒 訓示 謹摺 奏 奏 奉 硃批 著照所請 欽此 竊查湖南第五屆籌備憲政 業經奏准在案 茲將該屆籌備成績 彙摺具陳 伏乞 聖鑒 訓示 謹摺 奏 奏 奉 硃批 著照所請 欽此

泰昌滿衣提莊
新羣旅館益記廣告
燕醫生引病出外膏



扭傷及筋骨損傷跌傷等
症用貼燕醫生稀藥
膏立見神效其法照
包紙方單試貼凡抱
以上各症者不到三
天便即霍然謂予不
信請至上海老豐洋行總經理

預防核子瘟
上海工部局衛生處傳單
英大馬路同安茶居開張廣告

英大馬路同安茶居開張廣告
本茶居設在上海英大馬路同安茶居開張廣告

新陳大升綢緞莊
開張廣告
本莊開設在上海英大馬路同安茶居開張廣告

上海製帽有限公司
廣告
本公司開設在上海英大馬路同安茶居開張廣告

中國積業興業公司在廣州西關開辦商場廣告
本公司開設在上海英大馬路同安茶居開張廣告

福州邁羅罐食公司廣告
本公司開設在上海英大馬路同安茶居開張廣告

金鋼針留聲唱機之大特色
本公司開設在上海英大馬路同安茶居開張廣告

納發補酒
此補藥酒用格致妙工○按人身所需之養氣要素○修合而成○
却病療虛○效力其偉○其於腦力衰弱
○精神困倦○病後元氣難復○年老心
力耗費○服之更覺奇功○此酒常服○
培補養血○壯氣滋潤○功難盡述○
是衛生要品○英京上海寶成藥房發
製○貯用精美玻璃瓶○由各埠西藥房發
售○諸君常閱本行良藥仿書○請函致上海四川路四十四號寶
成藥行五號總經理處可也○當奉回件○不取郵資

嚴禁冒牌
敬啟者鄙人寄居申江已歷多年每逢
新發明之家用器具等出現無不樂而
購試以較優劣日前路過南京路大英
自來火樓子房見有煮飯汽火鍋爐精
巧潔緻惟不識用法故即至該行寫字
間探問一切蒙以省儉清潔示我鄙人
姑即試裝一具於廚間計兩月之譜較
之樂炭可省二三成之左右且無煤炭
及種種有碍衛生之虞爰書數語世有
與鄙人同意者曷購而試之於節省衛
生皆有益也 此請 馬偵雲頓首

嚴禁冒牌
敬啟者鄙人寄居申江已歷多年每逢
新發明之家用器具等出現無不樂而
購試以較優劣日前路過南京路大英
自來火樓子房見有煮飯汽火鍋爐精
巧潔緻惟不識用法故即至該行寫字
間探問一切蒙以省儉清潔示我鄙人
姑即試裝一具於廚間計兩月之譜較
之樂炭可省二三成之左右且無煤炭
及種種有碍衛生之虞爰書數語世有
與鄙人同意者曷購而試之於節省衛
生皆有益也 此請 馬偵雲頓首